



# Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

## Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

### SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN

#### 1.1. Identificación

Forma del Producto:	Mezcla
Nombre Comercial:	<b>Radiator Stop Leak</b> (Sellador para Radiador)
Código del Producto:	<b>8118</b>

#### 1.2. Uso Recomendado y restricciones de uso

Uso de la sustancia/mezcla:	Aditivo para Radiador
-----------------------------	-----------------------

#### 1.3. Proveedor

Bardahl Manufacturing Corporation 1400 NW 52nd Street P.O. Box 70607 Seattle, WA 98107 - USA	Teléfono: +1 206-783-4851 Fax: +1 206-784-3219
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------

#### 1.4. Número de Teléfono de Emergencia


Teléfono de Emergencia:	800-424-9300
-------------------------	--------------

### SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO(S)

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación GHS-US	
Piel – corrosión/irritación, Categoría 2:	Causa irritación en la piel.
Ojos - Lesión seria/irritación, Categoría 2A:	Causa irritación ocular seria.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta, incluyendo advertencias

Etiqueta GHS-US Pictogramas de peligro (GHS-US):	
Palabra de advertencia (GHS-US):	Advertencia
Indicaciones de peligro (GHS-US):	Causa irritación en la piel. Causa seria irritación en los ojos.
Indicaciones preventivas (GHS-US):	Lavar las manos a fondo después de manipular este producto. Usar guantes protectores y protección para los ojos. Si está sobre la piel: Lavar con abundante agua. Si está en los ojos: Enjuagar cuidadosamente con agua por varios minutos. Remover los lentes de contacto, si la persona los lleva puestos, y si es fácil de ser retirados. Continúe enjuagando. Si ocurre irritación en la piel: Obtener consejo/atención médica. Si irritación en los ojos persiste: Obtener consejo/atención médica. Remover/quitar la ropa contaminada y lavarla antes de ser usada nuevamente.

#### 2.3. Otros peligros que no resultan en clasificación

No se dispone de información adicional.	
-----------------------------------------	--

#### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable.	
---------------	--



# Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

## Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

### SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del Producto	%	Clasificación GHS-US
Sodium Nitrite (Nitrato de Sodio)	(CAS-No.) 7632-00-0	1 – 20	Toxicidad Aguda 3 (Oral), H301 Acuático Agudo 2, H401
Sodium Carbonate (Carbonato de Sodio)	(CAS-No.) 497-19-8	1 – 20	Piel Corr. 1A, H314
Sodium Nitrate (Nitrato de Sodio)	(CAS-No.) 7631-99-4	1 – 20	Toxicidad Aguda 4 (Oral), H302

Texto completo de las clases de peligros y advertencias-H: ver sección 16

### SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Primeros auxilios – medidas generales	Llamar a un médico inmediatamente.
Primeros auxilios después de inhalación:	Mover la persona hacia un lugar con aire fresco y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Primeros auxilios después de contacto con piel:	Lavar la piel con abundante agua.
Primeros auxilios después de contacto con los ojos:	Enjuagar cuidadosamente con agua por varios minutos. Remover los lentes de contacto, si la persona los lleva puestos, y si es fácil de ser retirados. Si la irritación en los ojos continúa: Obtener atención/asistencia médica.
Primeros auxilios después de ingestión:	Enjuagar la boca. No inducir al vómito. Llamar a un médico inmediatamente.

#### 4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

Síntomas/efectos después de contacto con los ojos: Irritación de los ojos.

#### 4.3. Atención médica inmediata y tratamiento particular (en caso sea necesario)

Tratar de acuerdo a los síntomas

### SECCIÓN 5 MEDIDAS EN CASO DE FUEGO/INCENDIO

#### 5.1. Medios de extinción apropiados y no apropiados

Medios de extinción apropiados: Arena. Agua en spray/nebulizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de Carbono.

#### 5.2. Peligros específicos derivados del producto químico

No información adicional disponible

#### 5.3. Equipo especial de protección y precauciones para los bomberos

Protección durante la extinción de incendios: No intentar combatir incendios sin usar el equipo de protección adecuado. Aparato respiratorio autónomo/autosuficiente. Equipo completo de ropa protectora.

### SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para personal que no forma parte del grupo de emergencias

Procedimientos de emergencia: Ventilar el área del derrame/fuga. Evitar contacto con los ojos y piel.

##### 6.1.2. Para el personal de emergencias

Equipo de protección: No tomar acción sin usar el equipo de protección adecuado. Para mayor información, ver la sección 8: "Control de Exposición/Protección personal".



# Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

## Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

### 6.3. Métodos y materiales para contención y limpieza

Métodos de limpieza:

Recoger el líquido derramado usando un material absorbente.

Otra información:

Desechar los materiales o residuos sólidos en centros autorizados.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Para mayor información, ver sección 13.

## SECCIÓN 7

## MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para manipulación segura:

Asegurar buena ventilación de área de trabajo. Evitar contacto con ojos y piel. Usar equipo de protección individual.

Medidas de higiene:

No comer, beber o fumar cuando se esté usando este producto. Lavar siempre las manos después de manipular el producto.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluyendo posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento:

Almacenar bajo llave. Almacenar en lugar bien ventilado. Mantener fresco/frío.

Temperatura de almacenamiento:

25 (5 – 42) °C

## SECCIÓN 8

## CONTROLES DE EXPOSICIÓN – PROTECCIÓN PERSONAL

### 8.1. Parámetros de control

**Sodium Nitrite– Cas No. 7632-00-0** (Nitrito de Sodio)

No aplicable.

**Sodium Carbonate– Cas No. 497-19-8** (Carbonato de Sodio)

No aplicable.

**Sodium Nitrate– Cas No. 7631-99-4** (Nitrato de Sodio)

No aplicable.

### 8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados:

Asegurar que haya buena ventilación en el área de trabajo.

Controles de exposición al medio ambiente:

Evitar su liberación al medio ambiente.

### 8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección personal

Equipo protector personal/individual:

Gafas/lentes de seguridad/protección. Guantes. Ropa protectora.

Protección para las manos:

Guantes de protección.

Protección para los ojos:

Gafas/lentes de seguridad/protección.

Protección para la piel y el cuerpo:

Usar ropa de protección adecuada.

Protección para las vías respiratorias:

En caso de insuficiente ventilación, usar equipo respiratorio apropiado.

Otra información:

No comer, beber o fumar cuando se esté usando este producto.

Símbolos de equipo de protección personal/individual:





# Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

## Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

### SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/Estado:	Líquido
Apariencia:	Líquido
Color:	Verde
Olor:	Característico
Umbral de olor:	No información disponible
pH:	> = 11 típico
Punto de fusión:	No aplicable
Punto de congelación:	< = 0 °C
Punto de ebullición:	> = 100 °C
Punto de inflamación:	No información disponible
Ratio de evaporación relativa (acetato de butilo = 1):	No información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable
Presión de vapor:	No información disponible
Densidad relativa de vapor a 20 °C:	No información disponible
Densidad relativa:	> = 1.06
Solubilidad:	Soluble en agua.
Log Pow:	-3.7 (Valor experimental; OECD 107: Coeficiente de Partición (n-octanol/agua): Método Agitación de Matraz-Shake Flask; 25 °C) por nitrito de sodio (7632-00-0)
Temperatura de auto-ignición:	No información disponible
Temperatura de descomposición:	No información disponible
Viscosidad, cinemática:	No información disponible
Viscosidad, dinámica:	> = 2000 cP
Límites de explosión:	No información disponible
Propiedades explosivas:	No información disponible
Propiedades comburentes:	No información disponible

#### 9.2. Otra información

Contenido VOC	< = 10 g/l
---------------	------------

### SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### 10.1. Reactividad

Este producto no es reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

#### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguna bajo condiciones recomendadas de almacenamiento y manipuleo (ver sección 7).

#### 10.5. Materiales incompatibles

No información adicional disponible

#### 10.6. Productos peligrosos de descomposición

Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, productos de descomposición peligrosos no deberían ser generados.



# Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

## Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

### SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### 11.1. Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral):	No clasificado
Toxicidad aguda (dermal):	No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación):	No clasificado

#### Radiator Stop Leak

LD50 Rata, oral	180 (≥ 180) mg/kg nitrito de sodio (7632-00-0)
LD50 Rata, dérmico	> 5000 mg/kg nitrato de sodio (7631-99-4)
LD50 Conejo, dérmico	> 2000 mg/kg carbonato de sodio (497-19-8)
LC50 Rata, inhalación (mg/l)	5.5 mg/l/4h nitrito de sodio (7632-00-0)
ATE US (oral)	180 mg/kg
ATE US (vapores)	5.5 mg/l/4h
ATE US (polvo, niebla)	5.5 mg/l/4h

#### Sodium Nitrite– Cas No. 7632-00-0 (Nitrito de Sodio)

ATE US (oral)	100 mg/kg peso corporal
---------------	-------------------------

#### Sodium Nitrate– Cas No. 7631-99-4 (Nitrato de Sodio)

ATE US (oral)	500 mg/kg peso corporal
---------------	-------------------------

Piel – corrosión/irritación:	Causa irritación en la piel pH: >= 11 típico
Ojos – lesión/irritación seria:	Causa seria irritación en ojos pH: >= 11 típico
Sensibilización respiratoria o de la piel:	No clasificado
Mutagenicidad en células germinales:	No clasificado
Carcinogenicidad:	No clasificado
Toxicidad para la reproducción:	No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)- exposición única:	No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)- exposición repetida:	No clasificado
Peligro por aspiración:	No clasificado
Viscosidad, cinemática:	No información disponible
Síntomas/efectos después de contacto con ojos:	Irritación en ojos

### SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### 12.1. Toxicidad

Ecología – general:	El producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos, ni de causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
---------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### Radiator Stop Leak

LC50 peces 1	300 mg/l (LC50; Otros; 96 h; Lepomis macrochirus; Sistema estático; Agua dulce, Valor experimental) por carbonato de sodio (497-19-8)
EC50 otros organismos acuáticos 1	> 1700 mg/l (10 días, Alga, EC50, Otros) por nitrato de sodio (7631-99-4)
LC50 peces 2	4650 mg/l (LC50; Otros; 96 h; Salmo gairdneri, Sistema estático, Agua dulce, Valor experimental) por nitrato de sodio (7631-99-4)
EC50 Daphnia 2	7240 mg/l (EC50, OECD 202: Daphnia sp., Prueba de inmovilización aguda, 24 h, Daphnia magna, Sistema estático, Agua dulce, Valor experimental) por nitrato de sodio (7631-99-4)
ErC50 (alga)	242 mg/l (EC50, 5 días, Alga) por carbonato de sodio (497-19-8)



# Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

## Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No información adicional disponible

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Radiator Stop Leak	
Log Pow	-3.7 (Valor experimental, OECD 107: Coeficiente de partición (n-octano/agua), método Agitación de matraz, 25 °C) por nitrato de sodio (7632-00-0)
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial para bioacumulación (Log Kow < 4).

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional.

### 12.5. Otros efectos adversos

Otra información:

Evitar su liberación al medio ambiente.

## SECCIÓN 13

## CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### 13.1. Métodos de eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos:

Eliminar envases/contenedores siguiendo las regulaciones de reciclaje del recolector autorizado asignado.

## SECCIÓN 14

## INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Departamento de Transporte (DOT):

De acuerdo con DOT.

No aplicable.

Transporte de productos peligrosos:

No aplicable.

Transporte marítimo:

No aplicable.

Transporte aéreo:

No aplicable.

## SECCIÓN 15

## INFORMACIÓN DE REGLAMENTO

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU.

No se dispone de información adicional.

### 15.2. Regulaciones internacionales

CANADA:

No se dispone de información adicional.

Regulaciones de la Unión Europea:

No se dispone de información adicional.

Regulaciones Nacionales:

No se dispone de información adicional.

### 15.3. Regulaciones estatales de EE.UU.



# Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

## Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

### SECCIÓN 16

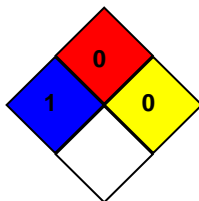
### INFORMACIÓN ADICIONAL

Fecha de revisión: 26-Marzo-2019

Texto completo de las frases H:

H301	Tóxico si es ingerido/tragado
H302	Dañino si es ingerido/tragado
H314	Causa severas quemaduras en piel y daño a los ojos
H401	Tóxico para la vida acuática

NFPA peligro para la salud:	<b>1</b>	Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar significativa irritación.
NFPA peligro de incendio:	<b>0</b>	Materiales que no se queman bajo condiciones típicas de fuego, incluyendo materiales intrínsecamente no-combustibles tales como concreto, piedra y arena.
NFPA peligro de reactividad:	<b>0</b>	Materiales normalmente estables, incluso bajo condiciones de fuego.



### Clasificación de Peligro

Salud:	<b>1</b>	Peligro leve – posible irritación o lesión leve reversible.
Inflamabilidad:	<b>0</b>	Peligro mínimo – Materiales que no se quemarán.
Físico:	<b>0</b>	Peligro mínimo – Materiales normalmente estables, incluso bajo condiciones de fuego y que NO reaccionan con agua, no se polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos.
Protección personal/individual:	<b>C</b>	C- Gafas de seguridad, Guantes, Delantal sintético.

SDS US (GHS HazCom 2012)

Esta información está basada en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad el describir el producto únicamente con fines de salud, seguridad y requisitos sobre el medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna propiedad/característica específica del producto.